

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa****1.1. Identyfikator produktu**

**Nazwa handlowa lub oznaczenie mieszanki** HyVolt III

**Numer rejestracji** -

**UFI:** EU: C500-C029-G00D-DQUF

**Synonimy** Żadnych.

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane**

**Zidentyfikowane zastosowania** Transformer Oil

**Zastosowania odradzane** Nie ustalono.

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

**PRODUCENT:** Ergon, Inc.  
P.O. Pudełko 1639  
Jackson, MS 39181 USA

**Kontakt UE** Ergon International, Inc.  
Drève Richelle 161 Building C  
B-1410 Waterloo, Belgia

**Numer telefonu awaryjnego**

**US Obsługa klienta:** + 1-800-222-7122

**Centrum Sytuacji Krytycznych w Transporcie Chemicznym [Chemical Transportation Emergency Center, CHEMTREC]:** + 1-800-424-9300 After Business Hours (North America)

+ 1-703-527-3887 (Międzynarodowy ),  
+32-28083237 (Belgia )  
+33-975181407 (Francja )  
+49-69643508409 (Niemcy )  
+39-0245557031 (Włochy )  
+34-931768545 (Hiszpania )

**e-mail:** sds@ergon.com

**Poison Centre (Centre Antipoisons - Belgium):** +32022649636

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki**

Mieszaninę oceniono i/lub zbadano pod kątem stwarzanych przez nią zagrożeń fizycznych, zdrowotnych i ekologicznych, i zastosowanie ma następującą klasyfikację.

**Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008, ze zmianami.**

**Zagrożenia dla zdrowia**

Zagrożenie spowodowane aspiracją                      Kategoria 1

H304 - Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

**2.2. Elementy oznakowania**

**Etykieta zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 ze zmianami**

**UFI:** EU: C500-C029-G00D-DQUF

**Zawiera:** C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates, Destylaty (naftowe), hydorafinowane, lekkie, naftenowe

**Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



**Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

**Zapobieganie**

P260 Nie wdychać gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

**Reagowanie**

P301 + P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lubz lekarzem.  
P331 NIE wywoływać wymiotów.

**Magazynowanie**

P405 Przechowywać pod zamknięciem.

**Usuwanie**

P501 Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi/regionalnymi/państwowymi/międzynarodowymi.

**Informacje uzupełniające na etykiecie** Żadnych.

**2.3. Inne zagrożenia** Nie ustalono.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

**3.2. Mieszanki**

**Ogólne informacje**

Nazwa rodzajowa	%	Nr CAS/nr EC	Nr rejestracyjny REACH	Numer indeksowy	Uwagi
Destylaty (naftowe), hydrorafinowane, lekkie, naftenowe	30 - 99,6	64742-53-6 265-156-6	01-2119480375-34	649-466-00-2	
<b>Klasyfikacja:</b> Asp. Tox. 1;H304					
C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates	0 - 50	848301-69-9 232-443-2	-	649-262-00-3	P
<b>Klasyfikacja:</b> Flam. Liq. 1;H224, Muta. 1B;H340, Carc. 1B;H350, Asp. Tox. 1;H304, Aquatic Chronic 2;H411					
Destylaty (naftowe), hydrorafinowane, lekkie, parafinowe	0 - 50	64742-55-8 265-158-7	-	649-468-00-3	
<b>Klasyfikacja:</b> -					
Oleje smarownicze (pochodne ropy naftowej), C20-50, hydroodsiarczane na bazie olei naturalnych	0 - 20	72623-87-1 276-738-4	-	649-483-00-5	
<b>Klasyfikacja:</b> -					
2,6-di-tert-butylo-p-krezol	< 0,4	128-37-0 204-881-4	01-2119565113-46	-	
<b>Klasyfikacja:</b> Aquatic Chronic 1;H410					

**Lista skrótów i symboli, które mogą zostać użyte powyżej**

Wszystkie stężenia podano w procentach wagowych, chyba że składnik jest gazem. Stężenia gazów podano w procentach objętościowych.

**Komentarze o składzie**

Pełny tekst wszystkich zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia zamieszczono w sekcji 16. Note P - The harmonized classification as a carcinogen or mutagen does not apply because the substance contains less than 0.1 % w/w of benzene (EINECS No 200-753-7).

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**

**Ogólne informacje**

W przypadku utrzymującego się dyskomfortu skontaktować się z lekarzem.

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

##### Droga oddechowa

Wyprowadzić lub wynieść na świeże powietrze. W razie potrzeby podać tlen lub zastosować sztuczne oddychanie. Nie stosować metody sztucznego oddychania "usta-usta", jeżeli ofiara wdychała substancję. Zastosować sztuczne oddychanie za pomocą maski do sztucznego oddychania, wyposażonej w zawór jednodrożny lub innego odpowiedniego sprzętu medycznego do oddychania. W przypadku narażenia lub styczności: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

##### Kontakt ze skórą

Miejsca kontaktu umyć wodą z mydłem. Zdjąć skażone ubranie. Uprać skażone ubranie przed ponownym założeniem. Jeśli dojdzie do podrażnienia skóry, albo powstanie alergiczna reakcja skórna, zwrócić się po pomoc medyczną.

##### Kontakt z oczami

Splukać dokładnie wodą. Jeżeli wystąpi podrażnienie, to wezwać pomoc medyczną.

##### Spżycie

NIE wywoływać wymiotów. Jeżeli wymioty występują samoistnie należy ofiarę przechylić do przodu, aby zmniejszyć ryzyko zassania. Natychmiast wezwać ośrodek kontroli zatruc.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Odtłuszczenie skóry. Krople preparatu, które przenikną do płuc wskutek wdychania albo wymiotów mogą spowodować poważne chemiczne zapalenie płuc.

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### Ogólne zagrożenia pożarowe

Nie stwierdzono nadzwyczajnych zagrożeń pożarem ani wybuchem.

#### 5.1. Środki gaśnicze

##### Odpowiednie środki gaśnicze

Halon. Suche środki chemiczne. Piana. Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>) . Natrysk lub mgła wodna. Nie gasić pożaru strumieniem wody, gdyż spowoduje to rozprzestrzenienie się ognia.

##### Niewłaściwe środki gaśnicze

Nie używać zwartego strumienia wody, ponieważ może rozproszyć i rozprzestrzenić ogień.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie stwierdzono nadzwyczajnych zagrożeń pożarem ani wybuchem.

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

##### Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków

Nosić pełną odzież ochronną, obejmującą kask, samodzielny aparat oddechowy z nadciżnieniem lub aparat oddechowy z podciżnieniem, odzież ochronna i maskę ochronną.

##### Dla personelu udzielającego pomocy

Pojemniki narażone na pożar chłodzić wodą jeszcze długo po ugaszeniu pożaru. W pomieszczeniach zamkniętych strażacy muszą stosować normalne środki ochrony, w tym ubrania ogniodporne, hełmy z osłoną twarzy, rękawice, buty gumowe oraz autonomiczne aparaty oddechowe (SCBA). W przypadku narażenia preparatu na pożar stosować maskę twarzową pod ciśnieniem.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

##### Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Zbędny personel nie powinien mieć dostępu. Należy powiadomić władze lokalne w przypadku niemożności ograniczenia poważnego wyzwolenia. Podczas sprzątania nosić odpowiednie wyposażenie ochronne i odzież. Nie wolno dotykać uszkodzonych pojemników ani rozlanej substancji bez założenia właściwego ubrania ochronnego. Nie dotykać, ani nie chodzić po rozlanej substancji.

##### Dla osób udzielających pomocy

Zbędny personel nie powinien mieć dostępu. Stosować środki ochrony indywidualnej zalecane w sekcji 8 karty charakterystyki. Należy powiadomić władze lokalne w przypadku niemożności ograniczenia poważnego wyzwolenia. Zapewnić wystarczającą wentylację.

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu jeżeli to bezpieczne. Zapobiegać przedostaniu się do wody, kanałów, piwnic i zamkniętych pomieszczeń. Unikać odprowadzania do środowiska wodnego. Skontaktować się z odpowiednimi władzami w przypadku przedostania się do kanalizacji albo środowiska wodnego. Unikać odprowadzania do kanalizacji, gruntu lub cieków wodnych.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Duże rozlania, wycieki lub rozsypania: WYELIMINOWAĆ wszelkie źródła zapłonu (zakaz palenia, stosowania pochodni, obecności iskier i płomienia w bezpośredniej bliskości). Zatrzymać wypływ materiału, jeżeli można to zrobić bez ryzyka. Uwolniony materiał odprowadzić wykopany rowem, tam gdzie jest to możliwe. Zakryć płachtą z tworzywa sztucznego, aby zapobiec rozprzestrzenianiu. Zebrać wermikulitem, suchym piaskiem albo ziemią i przesypać do pojemników. Po zebraniu substancji splukać teren wodą.

Małe rozlania, wycieki lub rozsypania: Zebrać razem z materiałem wchłaniającym (np. szmaty, runo owcze). Dokładnie wyczyścić powierzchnię dla usunięcia pozostałości zanieczyszczenia.

Nie zwracaj nigdy zebranych wycieków do ponownego użycia w oryginalnych opakowaniach.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Informacje dotyczące środków ochrony indywidualnej, patrz sekcja 8 karty charakterystyki.  
Informacje dotyczące utylizacji, patrz sekcja 13 karty charakterystyki.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. Umyć ręce po obsłudze materiału oraz przed jedzeniem. Unikać długotrwałego narażenia. Zawsze obchodzić się z preparatem na dobrze wentylowanym terenie. Po pracy wziąć prysznic. Natychmiast zdjąć i wyprać skażoną odzież.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać pod zamknięciem. Przechowywać z dala od źródeł wysokiej temperatury, iskier i nieosłoniętego płomienia. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Zachować ostrożność podczas obsługi/przechowywania.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Stosować się do wytycznych dla tego sektora przemysłu, dotyczących najlepszych metod postępowania.

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### Dopuszczalne wartości narażenia zawodowego

##### Austria. Wykaz MAK, OEL Ordinance (GwV), BGBl. II, no. 184/2001

Składniki	Typ	Wartość
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	MAK	10 mg/m <sup>3</sup>

##### Belgia. Wartości graniczne narażenia

Materiał	Typ	Wartość	Forma
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.
	NDSch	10 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.

Składniki	Typ	Wartość	Forma
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	2 mg/m <sup>3</sup>	Opar i aerozol.

##### Bułgaria. Progi narażenia zawodowego (OEL). Rozporządzenie Nr 13 Ministerstwa Pracy i Polityki Socjalnej wraz z Ministerstwem Zdrowia, o zabezpieczeniu pracowników w odniesieniu do narażenia na czynniki chemiczne w miejscu pracy

Materiał	Typ	Wartość
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>

Składniki	Typ	Wartość
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	10 mg/m <sup>3</sup>
	NDSch	50 mg/m <sup>3</sup>

##### Chorwacja. Wartości graniczne narażenia na substancje niebezpieczne w środowisku pracy (ELV), aneksy 1 i 2, Narodne Novine, 13/09

Składniki	Typ	Wartość
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	MAC	10 mg/m <sup>3</sup>

##### Republika Czech. Wartości NDS. Rozporządzenie Rządu Nr 361

Materiał	Typ	Wartość
HyVolt III	NDS	200 mg/m <sup>3</sup>
	NDSP	1000 mg/m <sup>3</sup>

Składniki	Typ	Wartość
C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)	NDS	200 mg/m <sup>3</sup>
	NDSP	1000 mg/m <sup>3</sup>

##### Dania. Wartości progów narażenia

Materiał	Typ	Wartość	Forma
HyVolt III	≈ NDS	1 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.

**Dania. Wartości progów narażenia**

Składniki	Typ	Wartość
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	~ = NDS	10 mg/m <sup>3</sup>
C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)	~ = NDS	25 ppm

**Estonia. OEL. Graniczne wartości ekspozycji zawodowej na substancje niebezpieczne (Rozporządzenie nr 105/2001, załącznik), z późniejszymi zmianami**

Składniki	Typ	Wartość
C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)	NDSch	300 mg/m <sup>3</sup>
		50 ppm

**Finlandia. Progi narażenia w miejscu pracy**

Materiał	Typ	Wartość	Forma
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.
Składniki	Typ	Wartość	
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	10 mg/m <sup>3</sup>	
	NDSch	20 mg/m <sup>3</sup>	

**Francja. Najwyższe dopuszczalne stężenie (VLEP) dla narażenia zawodowego na chemikalia we Francji, INRS ED 984**

Składniki	Typ	Wartość
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	VME	10 mg/m <sup>3</sup>

**Stan przepisów:** Dopuszczalny limit

**Niemcy. Lista MAK DFG (zalecane wartości OEL). Komisja ds. Badania Zagrożeń dla Zdrowia Związków Chemicznych w Miejscu Pracy (Commission for the Investigation of Health Hazards of Chemical Compounds in the Work Area, DFG)**

Składniki	Typ	Wartość	Forma
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	10 mg/m <sup>3</sup>	Opary oraz aerozol, Pył całkowity.
Oleje smarownicze (pochodne ropy naftowej), C20-50, hydroodsiarczane na bazie olei naturalnych (CAS 72623-87-1)	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Pył respirabilny.

**Niemcy - TRGS 900, wartości graniczne w powietrzu na stanowisku pracy**

Składniki	Typ	Wartość	Forma
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	AGW	10 mg/m <sup>3</sup>	Pył całkowity.

**Grecja. Progi narażenia zawodowego (OEL) (Dekret Nr 90/1999 z późniejszymi zmianami)**

Materiał	Typ	Wartość	Forma
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.
Składniki	Typ	Wartość	
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	10 mg/m <sup>3</sup>	

**Węgry. Progi narażenia zawodowego (OEL). Łączny dekret dotyczący bezpieczeństwa chemicznego w miejscach pracy**

Materiał	Typ	Wartość	Forma
HyVolt III	NDSP	5 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.

**Islandia. OEL. Rozporządzenie 154/1999 dotyczące progów narażenia zawodowego**

Materiał	Typ	Wartość	Forma
HyVolt III	NDS	1 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.

**Islandia. OEL. Rozporządzenie 154/1999 dotyczące progów narażenia zawodowego**

<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	10 mg/m <sup>3</sup>

**Irlandia. Progi narażenia zawodowego**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
HyVolt III	NDS	0,2 mg/m <sup>3</sup>	Pył całkowity.

<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	2 mg/m <sup>3</sup>	

Oleje smarownicze (pochodne ropy naftowej), C20-50, hydroodsiarczane na bazie olei naturalnych (CAS 72623-87-1)	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Pył całkowity.
---	-----	---------------------	----------------

**Włochy. Dopuszczalne wartości narażenia zawodowego**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Pył całkowity.

<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	2 mg/m <sup>3</sup>	Frakcja wdychalna i pary.

Oleje smarownicze (pochodne ropy naftowej), C20-50, hydroodsiarczane na bazie olei naturalnych (CAS 72623-87-1)	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Pył całkowity.
---	-----	---------------------	----------------

**Łotwa. Wartości progów narażenia zawodowego (OEL) substancji chemicznych w środowisku pracy**

<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>
C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)	NDS	10 mg/m <sup>3</sup>

**Litwa. OEL. Wartości graniczne dla związków chemicznych, wymagania ogólne**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
HyVolt III	NDS	1 mg/m <sup>3</sup>	Dym i mgła.

	NDSch	3 mg/m <sup>3</sup>	Dym i mgła.
--	-------	---------------------	-------------

**Niderlandy. Progi narażenia zawodowego (OEL) (obowiązujące)**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.

**Norwegia. Normy administracyjne dla substancji zanieczyszczającej środowisko w miejscu pracy**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
HyVolt III	≈ NDS	1 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.

**Polska. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy 2014 , Dziennik Ustaw 2014 pozycja 817**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozol

	NDSch	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozol
--	-------	----------------------	---------

<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
Oleje smarownicze (pochodne ropy naftowej), C20-50, hydroodsiarczane na bazie olei naturalnych (CAS 72623-87-1)	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Pył całkowity.

		0 ppm	Pył całkowity.
--	--	-------	----------------

**Portugalia. VLE. Standard odnośny do narażenia zawodowego**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Aerozol
	NDSch	10 mg/m <sup>3</sup>	Aerozol
<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	2 mg/m <sup>3</sup>	Fracja wdychalna i pary.

**Rumunia. Progi narażenia zawodowego (OEL). Zabezpieczenie pracowników przed narażeniem na czynniki chemiczne w miejscu pracy**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>
	NDSch	10 mg/m <sup>3</sup>
<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>
C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)	NDS	100 mg/m <sup>3</sup>
	NDSch	200 mg/m <sup>3</sup>

**Słowacja. OEL (dopuszczalne wartości narażenia zawodowego). Przepis nr 300/2007 dotyczący ochrony zdrowia przy pracy ze środkami chemicznymi**

<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
Oleje smarownicze (pochodne ropy naftowej), C20-50, hydroodsiarczane na bazie olei naturalnych (CAS 72623-87-1)	NDS	1 mg/m <sup>3</sup>	Dym i mgła.
	NDSch	5 ppm	Dym i mgła.
		3 mg/m <sup>3</sup>	Dym i mgła.
		15 ppm	Dym i mgła.

**Słowenia. OELs. Rozporządzenia dotyczące ochrony pracowników przed ryzykiem wynikającym z narażenia na związki chemiczne w pracy (Official Gazette of the Republic of Slovenia)**

<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	10 mg/m <sup>3</sup>	Pył całkowity.

**Hiszpania. Progi narażenia zawodowego**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
HyVolt III	NDS	5 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.
	NDSch	10 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.
<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	10 mg/m <sup>3</sup>	

**Szwecja. OEL. Urząd ds. Środowiska Pracy (AV), dopuszczalne wartości narażenia zawodowego (AFS 2015:7)**

<b>Materiał</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	<b>Forma</b>
HyVolt III	NDS	1 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.
	NDSch	3 mg/m <sup>3</sup>	Mgła.
<b>Składniki</b>	<b>Typ</b>	<b>Wartość</b>	
C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)	NDS	150 mg/m <sup>3</sup>	
	NDSch	25 ppm	
		300 mg/m <sup>3</sup>	
		50 ppm	

**Szwajcaria. SUVA Grenzwerte am Arbeitsplatz**

Składniki	Typ	Wartość	Forma
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	10 mg/m3	Opary oraz aerozol , inhalable.
	NDSch	40 mg/m3	Opary oraz aerozol , inhalable.
C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)	NDS	1100 mg/m3	
		300 ppm	
Oleje smarownicze (pochodne ropy naftowej), C20-50, hydroodsiarczane na bazie olei naturalnych (CAS 72623-87-1)	NDS	5 mg/m3	Pył całkowity.

**Zjednoczone Królestwo. EH40 NDS**

Składniki	Typ	Wartość
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)	NDS	10 mg/m3

**Dopuszczalne wartości biologiczne** Nie podano biologicznych granic ekspozycji dla składnika/składników.

**Zalecane procedury monitorowania** Stosować standardowe procedury monitoringu.

**Pochodne poziomy niepowodujące zmian (DNEL)** Brak danych.

**Przewidywane stężenia niepowodujące zmian w środowisku (PNEC)** Brak danych.

**Wytyczne dotyczące narażenia****Romania OELs: Oznaczenie oddziaływania na skórę**

C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)      Możliwe wchłanianie przez skórę.

**8.2. Kontrola narażenia**

**Stosowne techniczne środki kontroli** Zapewnić odpowiednią wentylację, łącznie z odpowiednim lokalnym wyciągiem, aby nie przekroczyć określonych limitów stężeń i natężeń przy pracy.

**Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

**Ogólne informacje** Stosować odpowiedni sprzęt ochronny. Środki ochrony osobistej powinny być dobrane zgodnie z odpowiednimi przepisami o ich homologacji i przy współpracy z ich dostawcą.

**Ochronę oczu lub twarzy** Zaleca się stosowanie okularów ochronnych lub ekranu ochronnego na twarz. Ochrona oczu powinna spełniać wymogi normy EN 166.

**Ochronę skóry**

**- Ochronę rąk** Zalecane są rękawice odporne na działanie substancji chemicznych. Jeżeli istnieje ryzyko kontaktu przedramienia z daną substancją, wówczas należy stosować długie rękawice ochronne. Nosić odpowiednie rękawice ochronne, przetestowane zgodnie z normą EN374.

**- Inny** Zalecana jest odzież odporna na działanie substancji chemicznych / oleju. Przed ponownym użyciem należy wyprać skażoną odzież.

**Ochronę dróg oddechowych**

Brak danych.

**Zagrożenia termiczne**

Nosić odpowiednie termo ochronne ubranie, kiedy jest to konieczne.

**Środki higieny**

Należy zawsze przestrzegać prawidłowej higieny osobistej, typu mycie po kontakcie z materiałem i przed jedzeniem, piciem i/lub paleniem. Należy regularnie prać ubrania robocze, by usunąć skażenie. Usunąć skażone obuwie, którego nie można oczyścić.

**Kontrola narażenia środowiska**

Emisje z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinny być sprawdzane w celu określenia ich zgodności z wymogami praw o ochronie środowiska. W celu ograniczenia emisji do akceptowalnych poziomów, mogą być wymagane płuczki spalin, filtry lub modyfikacje techniczne urządzeń procesowych.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

**Stan skupienia** Płyn.

**Forma** Ciecz.



<b>Kolor</b>	L0.5
<b>Zapach</b>	Lekki zapach nafty
<b>Temperatura topnienia/krzepnięcia</b>	-63 °C (-81,4 °F) ASTM D5950/ISO 3016
<b>Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia</b>	287 °C (548,6 °F) ASTM D2887/ ISO 3294
<b>Palność</b>	Materiał będzie się spalał w ogniu.
<b>Temperatura zapłonu</b>	156,0 °C (312,8 °F)
<b>Temperatura samozapłonu</b>	>= 315 °C (>= 599 °F) ASTM E659
<b>Temperatura rozkładu</b>	Nie określono.
<b>pH</b>	Nie określono.
<b>Lepkość kinematyczna</b>	9,4 mm <sup>2</sup> /s ISO 3104 (40 °C (104 °F))

<b>Rozpuszczalność</b>	
<b>Rozpuszczalność (woda)</b>	Substancja nierozpuszczalna
<b>Współczynnik podziału (n-oktanol/woda) (wartość współczynnika log)</b>	Nie dotyczy.
<b>Prężność par</b>	Nie określono.
<b>Gęstość lub gęstość względna</b>	
<b>Gęstość względna</b>	0,88 (20 °C (68 °F) ASTM D4052/ ISO 12185)
<b>Gęstość par</b>	Nie określono.
<b>Charakterystyka cząsteczek</b>	
<b>Rozmiar cząstki</b>	Nie dotyczy, materiał jest cieczą.

## 9.2. Inne informacje

**9.2.1. Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego** Nie są dostępne żadne stosowne informacje dodatkowe.

**9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa** Nie są dostępne żadne stosowne informacje dodatkowe.

## SEKCJA 10. Stabilność i reaktywność

<b>10.1. Reaktywność</b>	Produkt jest trwały i niereaktywny w normalnych warunkach stosowania, przechowywania i transportu.
<b>10.2. Stabilność chemiczna</b>	Stabilny.
<b>10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji</b>	Nie występuje niebezpieczna polimeryzacja.
<b>10.4. Warunki, których należy unikać</b>	Unikać temperatur przekraczających temperaturę zapłonu.
<b>10.5. Materiały niezgodne</b>	Silne środki utleniające.
<b>10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu</b>	Podczas rozkładu produkt wydziela tlenek węgla, dwutlenek węgla i/lub węglowodory o niskim ciężarze cząsteczkowym.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

**Ogólne informacje** Narażenie zawodowe substancją lub mieszaną może powodować poważne skutki.

### Informacje o możliwych drogach narażenia

<b>Droga oddechowa</b>	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Częsty lub długi kontakt może odtłuścić i wysuszyć skórę, powodując dyskomfort i zapalenie skóry.
<b>Kontakt z oczami</b>	Substancja może być drażniąca dla oczu.
<b>Spożycie</b>	Może powodować zaburzenia żołądkowo-jelitowe w przypadku połknięcia. Nie wywoływać wymiotów. Wymioty mogą zwiększać ryzyko aspiracji produktu. Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

**Objawy** Odtłuszczenie skóry. Kaszel. Skrócony oddech. Dolegliwości w klatce piersiowej.

### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

**Toksyczność ostra** Not expected to be acutely toxic.

Składniki	Gatunki	Wyniki próby
2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)		
<b>Ostre</b>		
<b>Pokarmowa</b>		
LD50	Szczur	> 6000 mg/kg
<b>Skórny</b>		
LD50	Królik	> 2000 mg/kg
Destylaty (naftowe), hydrowafinowane, lekkie, naftenowe (CAS 64742-53-6)		
<b>Ostre</b>		
<b>Droga oddechowa</b>		
LC50	Szczur	> 5000 mg/mł
<b>Pokarmowa</b>		
LD50	Szczur	> 5000 mg/kg
<b>Skórny</b>		
LD50	Szczur	> 2000 mg/kg
<b>Działanie żrące/drażniące na skórę</b>	Może powodować odtłuszczenie skóry, ale nie działa drażniąco, ani nie uczula.	
<b>Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy</b>	Nie sklasyfikowane. Może spowodować lekkie podrażnienie w kontakcie z oczami.	
<b>Działanie uczulające na drogi oddechowe</b>	Nie sklasyfikowane.	
<b>Działanie uczulające na skórę</b>	Nie sklasyfikowane. Może odtłuścić skórę, ale nie jest substancją podrażniającą.	
<b>Działanie mutagenne na komórki rozrodcze</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.	
<b>Działanie rakotwórcze</b>	Note P - Not classified as a carcinogen or mutagen because the product contains less than 0,1% benzene. Produkt nie jest uznawany za rakotwórczy przez IARC, ACGIH, NTP oraz OSHA. Spełnia wymóg UE zawartości mniejszej niż 3% (wagowo) wyciągu DMSO dla całego wielopierścieniowego związku aromatycznego (PAC) stosując IP 346	

#### Węgry. Rozporządzenie EüM 26/2000 dotyczące ochrony i zapobiegania ryzyku związanemu z narażeniem na substancje rakotwórcze w miejscu pracy (ze zmianami)

C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)

<b>Działanie szkodliwe na rozrodczość</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.	
<b>Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT), narażenie jednorazowe</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.	
<b>Działanie toksyczne na narządy docelowe (STOT), narażenie wielokrotne</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.	
<b>Zagrożenie spowodowane aspiracją</b>	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.	
<b>Informacje dotyczące mieszanin a informacje dotyczące substancji</b>	Brak dostępnych informacji.	
<b>11.2. Informacje o innych zagrożeniach</b>		
<b>Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego</b>	Mieszanka nie zawiera żadnych substancji posiadających właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do zdrowia ludzkiego, według oceny zgodnie z kryteriami zamieszczonymi w rozporządzeniach (WE) nr 1907/2006, (WE) nr 2017/2100 i (WE) 2018/605 w stężeniach równych lub większych od 0,1% wagowo.	
<b>Inne informacje</b>	Ryzyko zapalenia płuc na tle chemicznym wskutek wdychania.	

## Sekcja 12: Informacje ekologiczne

**12.1. Toksyczność** W oparciu o dostępne dane, nie są spełnione kryteria klasyfikacji dla substancji stwarzających zagrożenie dla środowiska wodnego.

Produkt	Gatunki		Wyniki próby
HyVolt III			
<b>Wodny</b>			
Ryby	LC50	Ryby	48,675, 96 godziny oszacowany

<b>Produkt</b>		<b>Gatunki</b>	<b>Wyniki próby</b>
Skorupiaki	EC50	Dafnie	800, 48 godziny
<i>Ostre</i>			
Ryby	LC50	Ryby	35,0274, 96 godziny oszacowany
Skorupiaki	EC50	Dafnie	13,9652, 48 godziny oszacowany

<b>Składniki</b>		<b>Gatunki</b>	<b>Wyniki próby</b>
------------------	--	----------------	---------------------

2,6-di-tert-butylo-p-krezol (CAS 128-37-0)

**Wodny**

*Chroniczny*

Ryby	NOEC	Ryby	0,053, 30 dni
Skorupiaki	NOEC	Daphnia magna (rozwielitka)	0,069, 21 dni
<i>Ostre</i>			
Algi	EC10	Algi słodkowodne	0,24, 72 godziny
Ryby	LC50	Ryby	0,199, 96 godziny
Skorupiaki	EC50	Daphnia magna (rozwielitka)	0,48, 48 godziny

C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)

**Wodny**

Ryby	LC50	Pstrąg tęczowy, pstrąg Donaldsona (Oncorhynchus mykiss)	8,8, 96 godziny
			8,8, 96 godziny
Skorupiaki	EC50	Wioślarka (Daphnia pulex)	>= 2,7 - <= 5,1 mg/l, 48 godziny
<i>Ostre</i>			
Ryby	LC50	Pstrąg tęczowy, pstrąg Donaldsona (Oncorhynchus mykiss)	8,8, 96 godziny
			8,8, 96 godziny
Skorupiaki	EC50	Wioślarka (Daphnia pulex)	>= 2,7 - <= 5,1 mg/l, 48 godziny

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu** Substancja uznawana jako naturalnie ulegająca biodegradacji.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji** Nie uważa się, ażeby mogła nastąpić biokumulacja preparatu na większą skalę z uwagi na niską rozpuszczalność preparatu w wodzie.

**Współczynnik podziału n-oktanol/woda (log Kow)**

2,6-di-tert-butylo-p-krezol 5,1

**Współczynnik biokoncentracji (BCF)** Brak danych.

**12.4. Mobilność w glebie** Expected to be slightly to moderately mobile in soil.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB** Mieszanina nie zawiera substancji, które według oceny spełniają kryteria vPvB/PBT zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, Załącznik XIII.

**12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego** Mieszanina nie zawiera żadnych substancji posiadających właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do środowiska, według oceny zgodnie z kryteriami zamieszczonymi w rozporządzeniach (WE) nr 1907/2006, (WE) nr 2017/2100 i (WE) 2018/605 w stężeniach równych lub większych od 0,1% wagowo.

**12.7. Inne szkodliwe skutki działania** Wycieki preparatów naftowych stanowią ogólne zagrożenie dla środowiska.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

**odpadów resztkowych** Usunąć zgodnie z przepisami lokalnymi. Unikać odprowadzania do gruntu lub cieków wodnych.

**Zanieczyszczone opakowanie** Opróżnione opakowania powinny być przekazane na zatwierdzone składowisko odpadów do recyklingu lub usunięcia. Ponieważ opróżnione pojemniki mogą zawierać pozostałości produktu, należy stosować się do ostrzeżeń podanych na etykiecie nawet po opróżnieniu pojemnika. Przekazać wypłukane opakowania do miejscowych zakładów recyklu.

**Kod odpadu UE** Kody odpadów powinny być określone przez użytkownika w oparciu o sposób zastosowania produktu.

**Metody utylizacji/informacje** Zalecenia dotyczące utylizacji oparte na materiale w dostarczonej postaci. Utylizację należy przeprowadzać zgodnie z aktualnie obowiązującym prawem i przepisami, oraz parametrami materiału w chwili jego utylizacji.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### ADR

14.1. - 14.6.: Nie podlega zarządzeniom obejmującym niebezpieczne towary.

### RID

14.1. - 14.6.: Nie podlega zarządzeniom obejmującym niebezpieczne towary.

### ADN

14.1. - 14.6.: Nie podlega zarządzeniom obejmującym niebezpieczne towary.

### IATA

14.1. - 14.6.: Nie podlega zarządzeniom obejmującym niebezpieczne towary.

### IMDG

14.1. - 14.6.: Nie podlega zarządzeniom obejmującym niebezpieczne towary.

**14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO** Niniejszy produkt jest produktem płynnym. W związku z tym transport luzem podlega postanowieniom konwencji MARPOL 73/78, Załącznik I.

**Ogólne informacje** Nie podlega zarządzeniom obejmującym niebezpieczne towary.

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

#### Regulacje UE

**Rozporządzenie (WE) nr 1005/2009 w sprawie substancji zubażających warstwę ozonową, Załącznik I i II, ze zmianami**

Nie jest na wykazie.

**Rozporządzenie (UE) 2019/1021 dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (przekształcenie), z późniejszymi zmianami**

Nie jest na wykazie.

**Rozporządzenie (UE) nr 649/2012, dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów, Załącznik I, Część 1 ze zmianami**

Nie jest na wykazie.

**Rozporządzenie (UE) nr 649/2012, dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów, Załącznik I, Część 2 ze zmianami**

Nie jest na wykazie.

**Rozporządzenie (UE) nr 649/2012, dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów, Załącznik I, Część 3 ze zmianami**

Nie jest na wykazie.

**Rozporządzenie (UE) nr 649/2012, dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów, Załącznik V, ze zmianami**

Nie jest na wykazie.

**Rozporządzenie (WE) nr 166/2006, Załącznik II Rejestr Uwalniania i Transferu Zanieczyszczeń, z późniejszymi zmianami**

Nie jest na wykazie.

**Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, artykuł REACH 59(10) Spis kandydacki na bieżąco publikowany przez ECHA**

Nie jest na wykazie.

#### UFI:

EU: C500-C029-G00D-DQUF

#### Zezwolenia

**Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 REACH, Załącznik XIV: Wykaz substancji podlegających procedurze zezwoleń, z późniejszymi zmianami.**

Nie jest na wykazie.

#### Ograniczenia dotyczące zastosowania

**Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Załącznik REACH XVII Substancje podlegające ograniczeniom sprzedaży i stosowania ze zmianami**

C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)

**Dyrektywa 2004/37/WE: w sprawie ochrony pracowników przed zagrożeniem dotyczącym narażenia na działanie czynników rakotwórczych i mutagennych podczas pracy, ze zmianami**

C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)

#### Inne regulacje UE

**Dyrektywa 2012/18/UE w sprawie kontroli niebezpieczeństwa poważnych awarii związanych z substancjami niebezpiecznymi, ze zmianami**

C18-C50 branched, cyclic and linear hydrocarbons - distillates (CAS 848301-69-9)

## Inne przepisy

Produkt zaklasyfikowano i oznakowano zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1272/2008 (Rozporządzenie CLP), ze zmianami. Niniejsza karta charakterystyki jest zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

HyVolt oils are certified to be PCB-free. HyVolt oils are processed from naturally occurring raw materials with no additives or recycled oils that might introduce PCB contamination.

## Regulacje krajowe

Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących pracy ze środkami chemicznymi zgodnie z dyrektywą 98/24 /WE wraz z późniejszymi zmianami.

Niemcy: WGK 1

## 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

The chemical safety assessment has been carried out for the components of the mixture listed in section 3 of the SDS. Exposure scenarios relevant for these substances are annexed to this eSDS.

## Międzynarodowe wykazy

Kraj(e) lub region	Nazwa rejestru	Znajduje się w wykazie (Tak/Nie)*
Australia	Australijski wykaz chemikaliów przemysłowych (AICIS)	Tak
Kanada	Krajowa Lista Substancji [Domestic Substances List, DSL].	Tak
Kanada	Lista Substancji Nie-krajowych [Non-Domestic Substances List, NDSL]	Nie
Chiny	Spis Istniejących Substancji Chemicznych w Chinach [Inventory of Existing Chemical Substances in China, IECSC]	Tak
Europa	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Europejski Spis Istniejących Handlowych Substancji Chemicznych) (EINECS)	Tak
Europa	Europejska Lista Zgłoszonych Substancji Chemicznych [European List of Notified Chemical Substances, ELINCS]	Nie
Japonia	Spis Istniejących i Nowych Substancji Chemicznych [Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS]	Tak
Korea	Lista Istniejących Substancji Chemicznych [Existing Chemicals List, ECL]	Tak
Nowa Zelandia	Wykaz Nowej Zelandii	Tak
Filipiny	Wykaz chemikaliów i substancji chemicznych Filipin (PICCS)	Tak
Tajwan	Tajwański wykaz substancji chemicznych (TCSI)	Tak
Stany Zjednoczone i Puerto Rico	Wykaz do Ustawy o Kontroli Substancji Toksycznych (TSCA)	Tak

\*"Tak" oznacza, że wszystkie składniki tego produktu są zgodne z wymaganiami wykazów administrowanych przez dany kraj

„Nie” wskazuje, że przynajmniej jeden składnik produktu nie znajduje się w wykazie lub został wyłączony z zamieszczania w wykazie zarządzanym przez właściwy kraj/kraje.

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Wykaz skrótów

CEN: Europejski Komitet Normalizacyjny.

PBT: Persistent, Bioaccumulative, Toxic (Trwały, wykazuje zdolność do bioakumulacji, toksyczny).

vPvB: bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji.

TWA: Time Weighted Average (Średnia ważona w czasie).

NDSch: Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe.

### Odniesienia

ACGIH

Monografie IARC (Międzynarodowej Agencji do Badań nad Rakiem). Ogólna Ocena Rakotwórczości

Dokumentacja ACGIH (Amerykańskiej Konferencji BHP) o Progowych Limitujących Wartościach i

Wskaźnikach Biologicznego Narażenia (American Conference of Industrial Hygienists

Documentation of the Threshold Limit Values and Biological Exposure Indices)

Chemical Abstracts Service Registry Handbook (Poradnik Rejestru Usług Abstraktów Chemicznych)

CRC: Handbook of Chemistry and Physics (Poradnik Chemii i Fizyki)

Karty Bezpieczeństwa ILO (Międzynarodowej Organizacji Pracy)

Międzynarodowa Organizacja Pracy

Lista Substancji Zanieczyszczających Środowisko Morskie Międzynarodowej Organizacji Morskiej

Karty Danych Niebezpiecznych Substancji Chemicznych NFPA

Kieszonkowy Poradnik NIOSH

Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (Rejestr Toksycznych Skutków Substancji

Chemicznych (RTECS))

Rozporządzenia Dotyczące Materiałów Niebezpiecznych Ministerstwa Transportu USA

### Informacje o metodzie oceny prowadzącej do klasyfikacji mieszaniny

Klasyfikacja zagrożeń dla zdrowia i środowiska wywodzi się z kombinacji metod obliczeniowych oraz danych badawczych, jeśli dostępne. Po dane szczegółowe należy się odnieść do Działu 9, 11 i 12.

### Pełny tekst wszelkich zwrotów, które nie zostały podane w całości w sekcjach 2 do 15

H224 Skrajnie łatwopalna ciecz i pary.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
H340 Może powodować wady genetyczne.  
H350 Może powodować raka.  
H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### **Informacje o rewizji**

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń: Reagowanie  
SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń: Zapobieganie  
SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń: Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia  
SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń: 2,3. Inne zagrożenia  
SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy: Droga oddechowa  
SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne: Kolor  
SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne: Toksyczność ostra  
Dane Przepisów o Zgrozeniach (HazReg): Obrzeża Oceanu Spokojnego  
GHS: Klasyfikacja

#### **Informacje o szkoleniu**

Przestrzegać instrukcji szkoleniowych podczas posługiwania się niniejszym materiałem.

#### **Zastrzeżenie**

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki produktu (SDS) są właściwe według naszej najlepszej wiedzy, posiadanych informacji i przekonania w dniu jej opublikowania. Podane informacje są opracowane jedynie jako wskazówki odnoszące się do bezpiecznego posługiwania się produktem, jego stosowania, przetwarzania, przechowywania, transportu, utylizacji oraz uwolnienia i nie mogą być traktowane jako gwarancja lub specyfikacja jakościowa. Niniejsze informacje odnoszą się tylko do wyznaczonego, określonego materiału i mogą stracić ważność, jeśli niniejszy materiał jest stosowany w zestawieniu z jakimkolwiek innymi materiałami lub w jakimkolwiek procesie technologicznym, jeśli nie zostało to określone w niniejszym tekście.

# Załącznik do rozszerzonej karty charakterystyki substancji/preparatu (eSDS)

## Spis treści

1. ES: Use in functional fluids; Industrial	16
2. ES: Use in functional fluids; Professional	19

# 1. ES 1: Use in functional fluids; Industrial

## 1.1. Sekcja tytułowa

Nazwa scenariusza narażenia: Use in functional fluids; Industrial

### Środowisko

1:	Use in functional fluids; Industrial	ERC7
<b>Pracownik</b>		
2:	Product characteristics General measures applicable to all activities	PROC1 PROC2 PROC4 PROC8a PROC8b PROC9 PROC28
3:	Bulk transfers; Dedicated facility	PROC1 PROC2
4:	Drum/batch transfers; Dedicated facility	PROC8b
5:	Filling of articles/equipment; Closed systems	PROC9
6:	Filling of equipment from drums or containers; Non-dedicated facility	PROC8a
7:	General exposures; Closed systems	PROC2
8:	General exposures; Open systems	PROC4
9:	General exposures; Open systems; Elevated temperature	PROC4
10:	Remanufacture of reject articles	PROC9
11:	Equipment cleaning and maintenance	PROC8a PROC28
12:	Storage	PROC1 PROC2

## 1.2. Warunki stosowania wpływające na narażenie

### 1.2.1. Kontrola ekspozycji środowiska: Use in functional fluids; Industrial (ERC7)

#### Charakterystyka produktu (wyrobu)

Substance is complex UVCB.

Predominantly hydrophobic

#### Zastosowana ilość (lub zawarta w wyrobie), czas trwania i częstość zastosowania/narażenia

Fraction of EU tonnage used in region 10 %

Regional use tonnage 8700,34 tonnes/year

Fraction of regional tonnage used locally 0,11 %

Annual site tonnage 10 tonnes/day

Maximum daily site tonnage 500 kg/day

Dni emisji: 20 dni na rok

Continuous release

#### Warunki i środki techniczne i organizacyjne

Środki kontroli do zapobiegania uwolnieniom : Common practices vary across sites thus conservative process release estimates used. Risk from environmental exposure is driven by freshwater. Prevent discharge of undissolved substance to or recover from onsite wastewater. If discharging to municipal sewage treatment plant, no onsite wastewater treatment required. Treat air emission to provide a typical removal efficiency of Powietrze – minimalna wydajność 0 %

#### Warunki i środki związane z oczyszczalnią ścieków

Treat onsite wastewater (prior to receiving water discharge) to provide the required removal efficiency of Odpady – minimalna wydajność 0 %

Do not apply industrial sludge to natural soils.

Sewage sludge should be incinerated, contained or reclaimed.

Not applicable as there is no release to wastewater.

Estimated substance removal from wastewater via municipal sewage treatment Odpady – minimalna wydajność 88,8 %

Total efficiency of removal from wastewater after onsite and offsite municipal treatment plant) RMMs Odpady – minimalna wydajność 88,8 %

Nadciek STP: 2000 m3/dzień

Maksymalnie dopuszczalny tonaż obiektu (MSafe): 4591 kg/day

#### Warunki i środki związane z przetwarzaniem odpadów (włącznie z odpadami wyrobu)

External treatment and disposal of waste should comply with applicable local and/or national regulations.

External recovery and recycling of waste should comply with applicable local and/or national regulations.

#### Inne warunki mające wpływ na narażenie środowiskowe

Współczynnik rozcieńczenia lokalnej wody morskiej: 100



Współczynnik rozcieńczenia lokalnej wody słodkiej: 10

. Release fraction to air from process (initial release prior to RMM) 0,01 %

. Release fraction to wastewater from process (initial release prior to RMM) 0,0001 %

. Release fraction to soil from process (initial release prior to RMM) 0,1 %

### **1.2.2. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Product characteristics General measures applicable to all activities (PROC1 PROC2 PROC4 PROC8a PROC8b PROC9 PROC28)**

#### **Charakterystyka produktu (wyrobu)**

Liquid, vapour pressure < 0.5 kPa at Standard Temperature and Pressure

Covers percentage substance in the product up to 100 %.

#### **Zastosowana ilość (lub zawarta w wyrobie), czas trwania i częstość zastosowania/narażenia**

Czas trwania: Covers daily exposures up to 8 hours

#### **Inne warunki mające wpływ na narażenie pracowników**

Covers use at ambient temperatures. °C

#### **Dodatkowe wskazówki dotyczące dobrej praktyki. Nie obowiązują obowiązki wynikające z artykułu 37(4) REACH**

Assumes a good basic standard of occupational hygiene is implemented

### **1.2.3. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Bulk transfers; Dedicated facility (PROC1 PROC2)**

#### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

Handle substance within a closed system.

### **1.2.4. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Drum/batch transfers; Dedicated facility (PROC8b)**

#### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

No other specific measures identified.

#### **Dodatkowe wskazówki dotyczące dobrej praktyki. Nie obowiązują obowiązki wynikające z artykułu 37(4) REACH**

Ensure no splashing occurs during transfer.

### **1.2.5. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Filling of articles/equipment; Closed systems (PROC9)**

#### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

Handle substance within a closed system.

### **1.2.6. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Filling of equipment from drums or containers; Non-dedicated facility (PROC8a)**

#### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

Use drum pumps.

#### **Dodatkowe wskazówki dotyczące dobrej praktyki. Nie obowiązują obowiązki wynikające z artykułu 37(4) REACH**

Ensure no splashing occurs during transfer.

### **1.2.7. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: General exposures; Closed systems (PROC2)**

#### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

Handle substance within a closed system.

Sample via a closed loop or other system to avoid exposure.

### **1.2.8. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: General exposures; Open systems (PROC4)**

#### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

No other specific measures identified.

### **1.2.9. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: General exposures; Open systems; Elevated temperature (PROC4)**

#### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

Minimise exposure by partial enclosure of the operation or equipment and provide extract ventilation at openings.

#### **Inne warunki mające wpływ na narażenie pracowników**

Assumes process temperature up to 80°C

### **1.2.10. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Remanufacture of reject articles (PROC9)**

#### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

Drain or remove substance from equipment prior to break-in or maintenance.

### **1.2.11. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Equipment cleaning and maintenance (PROC8a PROC28)**

#### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

Drain down and flush system prior to equipment break-in or maintenance.

**Dodatkowe wskazówki dotyczące dobrej praktyki. Nie obowiązują obowiązki wynikające z artykułu 37(4) REACH**

Wear suitable coveralls to prevent exposure to the skin.

Clear spills immediately.

**1.2.12. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Storage (PROC1 PROC2)**

**Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

Store substance within a closed system.

**1.3. Szacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych**

**1.3.1. Uwalnianie do środowiska i narażenie: Use in functional fluids; Industrial (ERC7)**

wartość docelowa ochrony	Szacowane narażenie	Metoda	RCR
Maximum Risk Characterization Ratios for air emissions		Hydrocarbon Block Method (Petrorisk)	<0,01
Maximum Risk Characterization Ratios for wastewater emissions		Hydrocarbon Block Method (Petrorisk)	0,73

**1.4. Wskazówki dla dalszych użytkowników pomagające określić, czy pracują w granicach określonych w scenariuszu narażenia**

**Health**

Available hazard data do not enable the derivation of a DNEL for aspiration effects.

Predicted exposures are not expected to exceed the DN(M)EL when the risk management measures/operational conditions outlined in section 2 are implemented.

Risk management measures are based on qualitative risk characterisation.

Where other risk management measures/operational conditions are adopted, then users should ensure that risks are managed to at least equivalent levels.

**Środowisko**

Further details on scaling and control technologies are provided in SpERC factsheet (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>).

Guidance is based on assumed operating conditions which may not be applicable to all sites; thus, scaling may be necessary to define appropriate site-specific risk management measures.

Required removal efficiency for air can be achieved using on-site technologies, either alone or in combination.

Required removal efficiency for wastewater can be achieved using onsite/offsite technologies, either alone or in combination.

## 2. ES 2: Use in functional fluids; Professional

### 2.1. Sekcja tytułowa

Nazwa scenariusza narażenia: Use in functional fluids; Professional

#### Środowisko

1:	Use in functional fluids; Professional	ERC9a ERC9b
<b>Pracownik</b>		
2:	Product characteristics General measures applicable to all activities	PROC1 PROC2 PROC3 PROC8a PROC9 PROC20 PROC28
3:	Drum/batch transfers; Non-dedicated facility	PROC8a
4:	Transfer from/pouring from containers	PROC9
5:	Filling of equipment from drums or containers	PROC9
6:	General exposures; Closed systems	PROC1 PROC2 PROC3
7:	Operation of equipment containing engine oils and similar; Closed systems	PROC20
8:	Operation of equipment containing engine oils and similar; Closed systems; Elevated temperature	PROC20
9:	Remanufacture of reject articles	PROC9
10:	Equipment maintenance	PROC8a PROC28
11:	Storage	PROC1 PROC2

### 2.2. Warunki stosowania wpływające na narażenie

#### 2.2.1. Kontrola ekspozycji środowiska: Use in functional fluids; Professional (ERC9a ERC9b)

##### Charakterystyka produktu (wyrobu)

Substance is complex UVCB.

Predominantly hydrophobic

##### Zastosowana ilość (lub zawarta w wyrobie), czas trwania i częstość zastosowania/narażenia

Fraction of EU tonnage used in region 10 %

Regional use tonnage 1783,26 tonnes/year

Fraction of regional tonnage used locally 0,05 %

Annual site tonnage 0,89163 tonnes/day

Maximum daily site tonnage 2,4428 kg/day

Dni emisji: 365 dni na rok

Continuous release

##### Warunki i środki techniczne i organizacyjne

Środki kontroli do zapobiegania uwolnieniom : Common practices vary across sites thus conservative process release estimates used. Risk from environmental exposure is driven by freshwater sediment. Prevent discharge of undissolved substance to or recover from onsite wastewater. If discharging to municipal sewage treatment plant, no onsite wastewater treatment required.

##### Warunki i środki związane z oczyszczalnią ścieków

Treat onsite wastewater (prior to receiving water discharge) to provide the required removal efficiency of Odpady – minimalna wydajność 81,2 %

Do not apply industrial sludge to natural soils.

Sewage sludge should be incinerated, contained or reclaimed.

Not applicable as there is no release to wastewater.

Estimated substance removal from wastewater via municipal sewage treatment Odpady – minimalna wydajność 88,8 %

Total efficiency of removal from wastewater after onsite and offsite municipal treatment plant) RMMs Odpady – minimalna wydajność 88,8 %

Nadciek STP: 2000 m3/dzień

Maksymalnie dopuszczalny tonaż obiektu (MSafe): 4,0823 kg/day

##### Warunki i środki związane z przetwarzaniem odpadów (włącznie z odpadami wyrobu)

External treatment and disposal of waste should comply with applicable local and/or national regulations.

External recovery and recycling of waste should comply with applicable local and/or national regulations.

##### Inne warunki mające wpływ na narażenie środowiskowe

Współczynnik rozcieńczenia lokalnej wody morskiej: 100

Współczynnik rozcieńczenia lokalnej wody słodkiej: 10

- . Release fraction to air from wide dispersive use (regional only) 5 %
- . Release fraction to wastewater from wide dispersive use 5 %
- . Release fraction to soil from wide dispersive use (regional only) 5 %

## **2.2.2. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Product characteristics General measures applicable to all activities (PROC1 PROC2 PROC3 PROC8a PROC9 PROC20 PROC28)**

### **Charakterystyka produktu (wyrobu)**

---

Liquid, vapour pressure < 0.5 kPa at Standard Temperature and Pressure  
Covers percentage substance in the product up to 100 %.

### **Zastosowana ilość (lub zawarta w wyrobie), czas trwania i częstość zastosowania/narażenia**

---

Czas trwania: Covers daily exposures up to 8 hours

### **Inne warunki mające wpływ na narażenie pracowników**

---

Covers use at ambient temperatures.°C

### **Dodatkowe wskazówki dotyczące dobrej praktyki. Nie obowiązują obowiązki wynikające z artykułu 37(4) REACH**

---

Assumes a good basic standard of occupational hygiene is implemented

## **2.2.3. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Drum/batch transfers; Non-dedicated facility (PROC8a)**

### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

---

Use drum pumps.

### **Dodatkowe wskazówki dotyczące dobrej praktyki. Nie obowiązują obowiązki wynikające z artykułu 37(4) REACH**

---

Ensure no splashing occurs during transfer.

## **2.2.4. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Transfer from/pouring from containers (PROC9)**

### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

---

Use drum pumps.

## **2.2.5. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Filling of equipment from drums or containers (PROC9)**

### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

---

Provide a good standard of general ventilation (not less than 3 to 5 air changes per hour).

## **2.2.6. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: General exposures; Closed systems (PROC1 PROC2 PROC3)**

### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

---

Handle substance within a closed system.

Sample via a closed loop or other system to avoid exposure.

## **2.2.7. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Operation of equipment containing engine oils and similar; Closed systems (PROC20)**

### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

---

Handle substance within a closed system.

## **2.2.8. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Operation of equipment containing engine oils and similar; Closed systems; Elevated temperature (PROC20)**

### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

---

Handle substance within a closed system.

### **Inne warunki mające wpływ na narażenie pracowników**

---

Assumes process temperature up to 80°C

## **2.2.9. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Remanufacture of reject articles (PROC9)**

### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

---

Drain or remove substance from equipment prior to break-in or maintenance.

## **2.2.10. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Equipment maintenance (PROC8a PROC28)**

### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

---

Drain down and flush system prior to equipment break-in or maintenance.

### **Dodatkowe wskazówki dotyczące dobrej praktyki. Nie obowiązują obowiązki wynikające z artykułu 37(4) REACH**

---

Wear suitable coveralls to prevent exposure to the skin.

Clear spills immediately.

## **2.2.11. Kontrola ekspozycji na działanie pracowników: Storage (PROC1 PROC2)**

### **Warunki i środki techniczne i organizacyjne**

---

Store substance within a closed system.

## 2.3. Szacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych

### 2.3.1. Uwalnianie do środowiska i narażenie: Use in functional fluids; Professional (ERC9a ERC9b)

wartość docelowa ochrony	Szacowane narażenie	Metoda	RCR
Maximum Risk Characterization Ratios for air emissions		Hydrocarbon Block Method (Petrorisk)	0,32
Maximum Risk Characterization Ratios for wastewater emissions		Hydrocarbon Block Method (Petrorisk)	0,6

## 2.4. Wskazówki dla dalszych użytkowników pomagające określić, czy pracują w granicach określonych w scenariuszu narażenia

### Health

Available hazard data do not enable the derivation of a DNEL for aspiration effects.

Predicted exposures are not expected to exceed the DN(M)EL when the risk management measures/operational conditions outlined in section 2 are implemented.

Risk management measures are based on qualitative risk characterisation.

Where other risk management measures/operational conditions are adopted, then users should ensure that risks are managed to at least equivalent levels.

### Środowisko

Further details on scaling and control technologies are provided in SpERC factsheet (<http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html>).

Guidance is based on assumed operating conditions which may not be applicable to all sites; thus, scaling may be necessary to define appropriate site-specific risk management measures.

Required removal efficiency for air can be achieved using on-site technologies, either alone or in combination.

Required removal efficiency for wastewater can be achieved using onsite/offsite technologies, either alone or in combination.